

---

CARLOS VERA: Bienvenido a nuestro llamado LACRALO mensual. Me gustaría dar las gracias a los participantes, al personal, a los intérpretes. Como puede ver tenemos la Agenda en la habitación con aire acondicionado. Esta es la agenda de acuerdo y me gustaría darle la palabra al personal para proceder a la votación nominal.

NATALIE PEREGRINE: Gracias Carlos, habla Natalie y voy a pasar la asistencia. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada mensual de LACRALO, el 16 de septiembre de 2013 a las 23 UTC. En el canal en español en el día de hoy tenemos a Sergio Salinas Porto, Carlos Vera, Gilberto Lara, Adrian Carballo, Alfredo Lopez Hernández, Sylvia Herlein-Leite, Vladimir Dávalos, Diego Alfonso Bastidas, León Sanchez, Philippe Boland, Erik Huesca, Fatima Cambroner, Marcelo Telez. Tenemos también a Alejandro Pisanty que se va a conectar más tarde en la llamada.

En el canal en español contamos con la presencia de Olivier Crépin-Leblond, tenemos disculpas presentadas por parte de Alberto Soto, Raul Bauer, Juan Manuel Rojas, Carlton Samuels, José Arce, Dev Anand Teelucksingh, Carlos Aguirre, Cintra Sooknanan, Johnny Laureano y Aida Noblia.

Del staff tenemos a Silvia Vivanco, Heidi Ullrich, y yo, Natalie Peregrine. Nuestros intérpretes para el día de hoy son Verónica y David. Quisiera

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

recordarles a todos que mencionen sus nombres antes de hablar para la transcripción, por favor recuerden hablar claramente y a una velocidad razonable para la interpretación. Muchas gracias, le cedo la palabra nuevamente a Carlos.

CARLOS VERA: Muchas gracias, entonces el siguiente punto, quisiera darle la palabra a nuestra secretaria... por favor Silvia.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Gracias Carlos, como ustedes pueden observar aquí a la derecha en nuestra página del Adobe tenemos los ítems de acción que Silvia nos ha colocado y siguiendo los ítems que nos habían quedado pendiente son principalmente los dos grupos de trabajo que aún están en abierto y tenemos temas pendientes para resolver.

El primer grupo del que tenemos que tratar es el grupo de gobernanzas, presidido por Antonio Merina Gomes, que hoy lamentablemente no está, y que en la reunión pasada tampoco estuvo y no pudimos comunicarnos con el en este interín. Y Jose Arce había tomado la batuta para ver qué íbamos a, cuál era el camino que íbamos a tomar. Yo les puse el link del chat, y les pediría que lo revisen después de nuestra reunión y que sigan aportando y comentando cuál es el destino que le vamos a dar a este grupo de trabajo que aún está en abierto.

Por suerte veo que Alejandro Pisanti se nos ha unido a la llamada, y el segundo punto de acción era sobre el tema del grupo de trabajo que

---

preside él, así que me gustaría dale a la palabra a Alejandro por favor, si tiene algún comentario sobre esto.

Parece que Alejandro no nos escucha, voy a poner el link del grupo de Alejandro también, está ahora en el chat. También es un grupo que lo tenemos en abierto y necesitamos darle un rumbo. Vamos a darle unos minutos a Alejandro para ver si podemos escucharlo.

El último ítem de acción se refiere al seguimiento del curso de nivelación cuyo presidente es el señor Diego Acosta, que lamentablemente hoy no veo que esté. No sé si Sergio nos podría hacer algún comentario sobre la encuesta que se mandó a la lista. Sergio, ¿podrías hacer algún comentario sobre este grupo?

SERGIO SALINAS PORTO:

Buenas tardes o buenas noches o buenos días, no sé cómo estamos, seguramente sean buenas tardes o buenas noches. La verdad que he participado de un grupo reducido en cantidad de compañeros pero con una fuerte decisión por parte de Diego Acosta de llevar el trabajo adelante, ha hecho un trabajo realmente que debo reconocer le ha puesto no solamente el sino que ha habido compañeros de su organización en Ecuador que se han puesto a trabajar en la plataforma para poder tener la encuesta puesta en valor en nuestra región para ser hecha.

La verdad que no sé cómo están en cantidad de encuestas realizadas, hay un plazo con vencimiento con respecto a esto, pero la verdad es que el trabajo que se ha realizado, que ha sido mucho y tiene que ver

---

con los humildes aportes que pude realizar al grupo y se vieron plasmados en las distintas preguntas que nos van a llevar a una cuestión certera de hacia dónde se va a ir con el tema de la capacitación dentro de nuestra región, pero por el otro lado ha habido un trabajo desde lo técnico muy importante para lograr una total transparencia en la actividad.

Y por el otro lado el secreto, que era lo que más nos preocupaba, y era poder garantizarle no solamente a nosotros sino para todos nuestros compañeros de la región que las respuestas fueran anónimas. En realidad lo que interesaba no era quién no sabía de algo, sino cuáles eran nuestras debilidades en cuanto a conocimientos y a partir de eso poder avanzar hacia una capacitación teniendo en cuenta estos parámetros que iban a tirar las distintas encuestas.

Se hizo una serie de preguntas, que van desde cosas que a lo mejor parecen básicas pero puede ser que algún compañero nuestro de nuestra región no la sepa, hasta cosas un poco más profundas que habitualmente discutimos en ICANN y que es normal que alguien no sepa alguna de ellas. Pero la verdad es que queríamos saber cuál era la capacidad interna de nuestra región para luego poder hacer un trabajo serio con respecto al tema de capacitación.

Bueno, es lo que puedo agregar, digo esto lo vuelvo a repetir porque realmente el trabajo que hizo Diego ha sido muy bueno, ha sido un trabajo gigante y eso se debe a la tenacidad que ha puesto los compañeros e Ecuador para poder hacerlo. Así que me saco el sombrero ante el trabajo, y espero que todos nuestros compañeros de la región puedan contestar esas simples preguntas que ayudarán

---

indudablemente a un equipo de capacitación de la región a llegar a buen puerto.

Lo bueno de haber contado con la plataforma Moodle, que es la que se está utilizando en ese momento es que también ICANN se está planteando la utilización de esta plataforma, entonces para nosotros es un avance porque ya sabemos y contamos con recursos propios necesarios como para poder interactuar con la plataforma sin ningún tipo de problema. O sea que lo que en principio se veía como una debilidad en esta actividad, hoy se ve como una fortaleza a partir de que el trabajo que está haciendo el propio ICANN con respecto a esta propia plataforma realizada íntegramente en software libre.

Nada más por mi parte, no tengo nada más que agregar. Le paso la posta al presidente.

CARLOS VELA:

Creo que ya se nos juntó, no sería una inquietud sobre si podemos algunas personas le resultaba más atractivo un acceso más directo, sin clave. Si eso se puede comentar se lo agradecería, le voy a dar la palabra a Alejandro para que nos pueda hablar de su tema y continuamos.

SERGIO SALINAS PORTO:

Ok, con respecto al tema de las claves, que es lo que agregaste vos Carlos y que Natalia acompaña, habitualmente el software libre tiene su tipo de cosas de pedir clave, y no creo que sea engorroso porque todos tenemos la misma clave y el mismo usuario. Es solamente poner la clave y usuario y podemos ingresar, sino quedaría esto libre para todo el

---

mundo y en realidad la idea era que fuera solamente para el ACRALO. Si no, cualquier persona que ingresa a la plataforma Moodle de internauta podría ingresar a nuestra cuenta y lo que nosotros pretendíamos era tener solamente la encuesta de las personas

CARLOS VERA: ¿Hay alguna otra pregunta? De lo contrario voy a dar la palabra a Fátima. Sergio, ¿podría responder a Fátima.

SERGIO SALINAS PORTO: Carlos me Perdona, hay una pregunta de Fátima. ¿Puedo responder a esta pregunta?

CARLOS VERA: Adelante, por favor.

SERGIO SALINAS PORTO: La pregunta de Fátima es la siguiente: "no esta coincidencia con el curso de capacitación mensual? " Bueno, en primer lugar, este es un grupo que se ha creado dentro de nuestra región. Así que este fue presentado de la región. Así que primero de todo esto es una encuesta dirigida a la obtención de información básica en materia de formación, en cuanto a las cosas que necesitan ser entrenados pulg Podemos tener información clara y seremos capaces de apuntar hacia acciones concretas y ser capaz de mejorar las capacitaciones mensuales.

---

Por supuesto, esta formación que está siendo planeado es más profunda de alguna manera. Esto va más allá de una presentación, ya que también estamos incluyendo una evaluación. Fátima también está diciendo que en las llamadas mensuales que teníamos una encuesta preguntando a la formación. Y yo diría que una cosa es lo que queremos y lo otro es lo que necesitamos. Así que repito - esto es algo que se aproxima a la región. Esto fue promovido por la región como de otros grupos de trabajo se han promovido en las regiones.

Veo muchas, muchas preguntas. Así que por favor tengan paciencia conmigo porque tengo que leer. La otra pregunta es: "¿Quién va a evaluar o evaluar la formación?" Bueno, la primera pregunta debería ser: ¿quién va a ofrecer esa formación? En ese sentido, sería la gente de ICANN capaces de proporcionar estos cursos de formación, y es muy probable que trabajamos con otras regiones. Pero por supuesto, esto tiene que ser discutido en el Grupo de Trabajo.

Este Grupo de Trabajo tuvo cuatro o cinco o seis miembros y ahora hemos terminó siendo dos o tres. No más que eso. Así que es muy probable que invitamos a otros miembros a participar. Recuerdo que algunos miembros de las regiones dejaron el Grupo de Trabajo. Así que creo que sería importante agregar o incorporar nuevos miembros a seguir trabajando.

CARLOS VERA:

Muchas gracias Sergio por sus comentarios, y gracias Fátima y Natalia para sus comentarios y preguntas. Creo que debemos tener en cuenta la labor realizada por el Grupo de Trabajo. Ahora voy a dar la palabra a

---

Alejandro Pisanty. Él hablará sobre el grupo de trabajo que dirige.  
Alejandro, adelante.

ALEJANDRO PISANTY:

Buenas tardes. Si me lo permite, me gustaría hacer un comentario con respecto al Grupo de Trabajo que se presentó anteriormente. No tiene sentido tener nombres de usuario y contraseñas, ya que podemos dar la contraseña a otras personas que conocemos. Para mí eso no es necesario. Es por eso que no he respondido a la encuesta. En segundo lugar, el curso anterior también se basó en un proceso y una encuesta formal y pidió a estas necesidades de formación, incluso antes.

Así que creo que me gustaría hablar sobre el Grupo de Trabajo de Estrategia. Como usted puede recordar, hace algunas semanas, mi trabajo presenta los resultados y decidió prorrogar el plazo para la [ 00:17:50 ] en una semana, y no había un solo comentario. Así que me gustaría pedir al Presidente y al Secretario de acusar recibo de este documento y me gustaría dar las gracias a los miembros de este Grupo de Trabajo por su participación y para poner fin a la labor de este Grupo de Trabajo y para ver si la comunidad quiere crear o abrir este grupo de trabajo nuevo.

Con este grupo de trabajo que hemos aprendido una lección y es que tenemos que tener una cantidad moderada de miembros a trabajar de una mejor manera. Muchas gracias.

CARLOS VERA:

Gracias Alejandro Pisanty. ¿Hay algún comentario al respecto? Al no



---

haber recibido comentario podemos decir que hasta ahora hemos escuchado resumen de las actividades del Grupo de Trabajo de Sergio y ahora vamos a ir al tercer tema en el orden del día. Esto tiene que ver con el programa de capacitación a cargo de Juan Manuel Rojas. Veo Carlton Samuels no pudo asistir a esta convocatoria. Él no podía participar, así que no sé si Carlos está en línea o si tiene alguna noticia al respecto, o si hay algún comentario en relación con este tema en el orden del día?

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

No, Carlos, creo que todo el mundo lee el correo electrónico. Yo creo que Juan Manuel organizará el próximo programa de entrenamiento y ver si va a participar en la siguiente convocatoria. Y # 4 tiene que ver con la IA y ya hemos mencionado. Así que no sé si hay comentarios en este sentido?

ALEJANDRO PISANTY:

En cuanto a los otros grupos de trabajo, creo que hay que añadir en el Grupo de Trabajo sobre Gobernanza. El Grupo de Trabajo sobre Gobernanza comenzó con muy buenas intenciones, pero no fueron capaces de seguir adelante, tal como la conocemos. Y creo que es pertinente para cerrar el Grupo de Trabajo [ 00:20:56 ] los miembros e iniciar o configurar las nuevas tareas, ya que las condiciones han cambiado mucho desde la creación de este Grupo de Trabajo.

Por ejemplo, las reglas de At-Large se han modificado y es necesario para adaptarse a las nuevas reglas, e incluso normas LACRALO. Así que,

---

por otro lado, Natalia Enciso había propuesto algo que creo que es bastante bueno y estaba bien documentado, y esto tiene que ver con la definición de los procedimientos para la producción o la escritura de declaración de LACRALO en términos de políticas.

Esto es algo de carácter procesal y esto sería una tarea muy importante a tener en cuenta y que se lleva a cabo con un grupo de trabajo pequeño y bien orientada. Creo que esto debería ser la única tarea de un nuevo Grupo de Trabajo sobre Gobernanza, que deben trabajar en los temas relacionados con las políticas y declaraciones. Debe haber declaraciones de LACRALO a la comunidad o de la Junta, o para aumentar tal representación e interacción entre ALAC y otros miembros. Gracias.

CARLOS VERA:

Gracias Alejandro. Diego Acosta se pide la palabra. Se ha levantado la mano, así que vamos a dar la palabra a Diego.

ACOSTA DIEGO BASTIDAS:

Confirmamos la disponibilidad de la comunicación y sólo quiero pedir Sergio sobre el curso de nivelación que vamos a proceder sobre y yo sólo quiero compartir con la comunidad un pensamiento: estamos de acuerdo en que la dinámica de la ICANN comunidad es muy complejo y celebramos el conocimiento que invocamos también. Pero lo que el curso de nivelación debe hacer es tener el contenido, que debe incluir determinaciones muy técnicos con los conflictos, los ámbitos. Y debe empezar a tener una lectura a las comunidades que están tratando de

---

llegar a.

Este comentario está dada por una persona que ha tenido que hacer un montón de trabajo para desentrañar las complejidades de la ICANN, y yo estoy en ningún miedo a admitir este campo del conocimiento y de la ignorancia que tengo. Pero lo que realmente es así. Desde la coordinación del curso de nivelación que creemos que la democratización y el fortalecimiento de los conocimientos de la ICANN, de las sociedades de los usuarios y la sociedad de la información y el conocimiento, reforzarán con una mayor dinámica de entrenamiento que son más simples en términos que pueden ser alcanzado por la gente.

Este es mi comentario de que en términos generales, que quiero compartir con la comunidad de LACRALO. Y para que conste lo dejo mi compromiso, mi entusiasmo y mi alegría de continuar trabajando hacia un curso de nivelación que sea bueno para la comunidad, así como para las personas que quieren ser incluidos en el mismo. Gracias.

CARLOS VERA:

Ahora vamos a la siguiente opción, que es el acuerdo entre LACRALO y LACNIC. Usted tendrá un enlace a ella. José Arce no está aquí hoy, pero si alguien tiene un comentario con respecto a esto, hubo muchos comentarios en los apartados anteriores, así que si usted tiene algún comentario, por favor hacerlo ahora. Sylvia, por favor, adelante.

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

Sólo quería preguntar esto: He colgado un enlace y necesitamos

---

comentarios de la comunidad debido a que en la última reunión había muy diferentes comentarios y tenemos que tomar una decisión sobre si vamos a seguir adelante o no. Y si lo hacemos o no quieren firmar un Memorando de Entendimiento con LACNIC. Así que necesitamos, a petición de José Arce, para escuchar la opinión de la comunidad en este Wiki con respecto a lo que queremos hacer con respecto a este Memorándum de Entendimiento. Eso es todo. Gracias.

CARLOS VERA: ¿Hay alguien más que hacer un comentario sobre este punto - sobre la propuesta de tener un acuerdo entre LACRALO y LACNIC?

ALEJANDRO PISANTY: Solicité este en la lista de discusiones. Le dije que deberíamos tener una mayor discusión de algunos de los puntos del acuerdo que no se respondieron correctamente y que necesitan ser estudiados. Y ahora estoy proponiendo que los cerca de las estaciones de trabajo, que se celebrará en Buenos Aires. Gracias.

CARLOS VERA: Gracias Alejandro. ¿Hay más comentarios sobre este tema? Algo que quizá Sylvia no dijo es que tenemos que tener su opinión y para registrar su entrada. Fátima, por favor, adelante.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias Carlos. Como he dicho antes - y yo discutimos esto con José -

---

Buenos Aires por esto debe ser firmado, o no debería ser una decisión que no vamos a firmar esto. Así que tal vez deberíamos avanzar algo en la lista o en el Wiki de que el proyecto que se ha publicado es el proyecto que se ha utilizado con otro RIR y la otra RALO. Pero creo que deberíamos trabajar en un proyecto que se adapta a nuestra realidad y nuestras necesidades y luego decide lo que queremos hacer. Esa es mi sugerencia para el momento. Gracias.

ALEJANDRO PISANTY: Yo creo que no podemos continuar con un ultimátum de la Presidencia, y el voto de ISOC México está en contra de tener un ultimátum. Creo que deberíamos tener una mayor discusión. Por supuesto, lo que necesitas es tener un proyecto que se adapta a las regiones, teniendo en cuenta los puntos de vista que ya se han presentado. Y hay otros puntos de vista que deben ser incluidos en esta discusión que estamos teniendo con ciertas reservas.

SERGIO SALINAS PORTO: Sr. Presidente, mi mano está hacia arriba.

FATIMA CAMBRONERO: Mi mano es demasiado.

CARLOS VERA: Adelante Sergio.

---

**SERGIO SALINAS PORTO:** Estoy de acuerdo con la opinión de que Alejandro Pisanty tiene en esto. Yo no quiero personalizar en el Presidente, que la región no puede ser acelerada por los términos que la propia región no se ha utilizado. Mi opinión va en la misma línea que Alejandro, discutiendo si tenemos la necesidad de contar con LACNIC en especial, la forma de pensar que muchas veces tendremos que discutir temas en los que LACNIC será una fiesta.

Tenemos necesidades muy concretas de hacer esto, ¿no? También tenemos que decir si queremos tener contratos u obligaciones con LACNIC. Eso es lo que estoy pensando y por eso le pregunté a estas preguntas en el momento. Hablé con ellos en la Wiki y creo que esto va a tomar algún tiempo y que no se puede cerrar antes de noviembre, pero estos se debe discutir.

Tenemos que ser [ orgulloso? 00:32:42 ] y escuchar el uno al otro, proponer un diálogo, y luego desde ese momento plantear una estrategia para la región. Eso es todo. Gracias.

**SYLVIA HERLEIN-LEITE:** Gracias Sergio. Fátima, por favor, adelante.

**FATIMA CAMBRONERO:** Sólo quiero hacer una aclaración. He transmitido una conversación que tuve con José - y esto no implica que se trata de una opinión personal sobre este tema -, si usted recuerda, en la última llamada me pregunté cuál era el margen de opciones que teníamos para la firma y por no firmar, y todas las variantes en el medio. Estoy de acuerdo con Sergio.

---

Entiendo que esto requiere un debate y todas las regiones debería preguntar si necesitamos esto, si este es el momento adecuado, o lo que pienso.

Pero debe haber un debate en toda la región y éstos no procedan externa o copiada porque el otro [ 00:33:50 ] están haciendo esto. Así que estoy de acuerdo con Alejandro y Sergio en el sentido de que no nos apresuramos por esto y debemos decidir lo que queremos como región.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: ¿Es Carlos espalda?

CARLOS VERA: ¿Hay alguien más que quiera expresar su opinión al respecto?

Quizás en este caso no es alguien a quien le gustaría participar? Así que vamos ahora con el punto # 6 - la preparación de ICANN 48 del 17 al 21 de noviembre de 2013. Dentro de la RALO formamos un grupo de trabajo de aproximadamente diez personas que estaban interesadas en participar. Ha habido varias contribuciones y aportaciones sobre este tema, y ahora les gustaría dar la palabra a Sylvia, quien está coordinando el contenido que tenemos estado trabajando en lo que podemos informar a la comunidad sobre lo que estamos haciendo.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Como has visto, me acaba de publicar un enlace a la página inicial del

---

wiki y cuando empezamos a organizar la exhibición y otras actividades, dentro del tiempo limitado que tendremos en Buenos Aires, quería informarle de que la semana pasada se creó un Comité que tendrá esta tarea para ver lo que lo mejor es que podemos hacer y cómo lo vamos a usar el poco tiempo que tenemos en esta reunión ICANN 48.

Este Comité está integrado por diez personas. Tenemos gente del Caribe y de América Latina, así, y la idea es que la comunidad seguirá participando con esta Comisión para aportar ideas y discutir con ellos lo que queremos hacer o no queremos hacer. Como parte de la organización de la región y la actualización de lo que vamos a mostrar en el escaparate, ya hemos terminado con la primera etapa de la actualización de ALS en la región. Este ha sido colgado en la Wiki.

Hemos sido capaces de comunicarse con la gente y las organizaciones que tenían casi ninguna información sobre sus organizaciones. Ahora estamos en la segunda página, en la Secretaría se pondrá en contacto con cada una de las organizaciones y pedirles que actualicen su información, ya que junto con el personal que tenemos la intención de hacer un libro con toda la información que le damos a la Wiki.

Este será un libro de papel - no un libro electrónico - que realmente se proporciona a las personas en el escaparate. Es importante que para que este libro a tener una duración prolongada, debe tener toda la información actualizada en el mismo. Es por eso que vamos a iniciar esta segunda etapa. ¿Hay alguien a quien le gustaría hacer un comentario al respecto? Estoy diciendo que la Comisión ya está trabajando. La próxima reunión será la próxima semana y cualquiera que tenga una idea debe ponerse en contacto con ellos para hacerles



---

saber lo que la comunidad quiere mostrar en el escaparate. Gracias. Fatima?

FATIMA CAMBRONERO: Muchas gracias Silvia y Carlos. Me gustaría hacer una pregunta que se hizo en la lista con respecto a los fondos disponibles para la reunión de Buenos Aires para los que podrán participar. Y esto es para el año que viene. No está claro en absoluto si habrá fondos disponibles o no. Por ejemplo, en un momento tuvimos que crear una declaración para pedir cosas para la extensión, pero no sé si eso fue incluido en el presupuesto. Sylvia, ¿podría ayudarnos con eso?

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Gracias Fátima. No tenemos un presupuesto en números, pero tenemos la plena colaboración del personal, como he dicho antes, con este libro impreso o en papel, en el que habrá un resumen de todas las noticias y la información de las ALS, y en relación con el show en la [ 00:39:50 ] que tenemos en el escaparate. Pero eso será determinado después.

En primer lugar, tenemos que hacer un estudio de las necesidades y las tareas verán el presupuesto disponible. Creo que tal vez Silvia Vivanco mayo que me ayude con este problema, porque no quiero dar información que no es exacta o claro. Así Silvia, Heidi, ¿podría ayudarme con este tema?

---

HEIDI ULLRICH:

Gracias a todos. En cuanto a los fondos disponibles para LACRALO de Buenos Aires, para eventos, actualmente contamos con aproximadamente \$ 1,000 y tal vez un poco más. Y eso es todo para el escaparate, incluidos los servicios. Y ayer nos enteramos de la reunión del personal sobre el menú sea posible y los precios de alquiler y es extremadamente alta. Así que estamos probablemente va a pasar la mayor parte de ese dinero - si no más - sólo en catering.

Así que cualquier elemento adicional, en términos de entretenimiento o una copia en papel de un libro ALS tendrían que contar con una financiación adicional de tal patrocinio. Y sobre el tema de la ALS en papel, usted puede recordar - los que estaban en Durban - que AFRALO produjo uno y Fadi vio que, se le dio una copia de la misma por AFRALO, y mucho le gustaba.

Y lo que su iniciativa era para el personal para trabajar con el Comité Organizador de ATLAS II para producir un libro interactivo para todas las ALS. No sólo por AFRALO sino para todas las estructuras de At-Large, a tiempo para la cumbre del próximo año en Londres. Y esto sería más de un libro electrónico o una herramienta interactiva en línea que incluyen videos de todas las estructuras de At-Large.

Así que podría ser algo que usted quiere considerar, que en lugar de una copia impresa de un libro para el evento LACRALO en Buenos Aires, que se pone cualquier tipo de esfuerzo en esta nueva iniciativa en una, un libro o guía para todas las estructuras de At-Large a tiempo para la Cumbre en línea interactivo. Gracias. Sylvia, es \$ 1.000 para eso.

CARLOS VERA: Muchas gracias Heidi. ¿Hay algún otro comentario o pregunta sobre este tema? De lo contrario, en la primera llamada o reunión de este Grupo de Trabajo, le enviaremos toda la información necesaria y el resumen, y por supuesto, cualquier entrada es siempre bienvenida. Si tiene algún comentario adicional sobre este tema, por favor, hable ahora. De lo contrario vamos a pasar en Artículo # 7.

No es una pregunta de Natalia a Heidi. Heidi, la pregunta se puede encontrar en la habitación con aire acondicionado. ¿Podría responder a la pregunta que fue publicada por Natalia Enciso?

HEIDI ULLRICH: Gracias Carlos y gracias a Natalia por su pregunta. En términos de una asamblea general, todos los RALOs va a tener la Asamblea General en el año fiscal 14 durante la reunión de Londres en junio próximo, durante la Cumbre de At- Large. Así que no, no habrá una asamblea general en cuanto a que todos son - todos los representantes de LACRALO - estar presente en Buenos Aires.

CARLOS VERA: Muchas gracias Heidi. Ahora vamos a pasar al Artículo # 7. Este es el nuevo modelo para la próxima generación de servicios de directorio de gTLD. Ahora vamos a dar la palabra a Fatima Cambronero. Fatima, adelante por favor.

---

FATIMA CAMBRONERO:

Muchas gracias Carlos. Estoy tratando de encontrar el enlace... Voy a publicar el enlace en la habitación con aire acondicionado a las observaciones hechas con respecto a estas declaraciones hechas en nombre del LACRALO. Este ha sido abierta por mucho tiempo, porque esto era para la reunión de Durban. La reunión de este Grupo de Trabajo se organizó. Sabemos que este Grupo de Trabajo, la nueva base de datos WHOIS. Tuvimos algunos comentarios y luego publicamos los comentarios sobre el Wiki donde se reúnen todos los materiales existentes sobre este tema.

Después de esto tuvimos algunos comentarios pero fueron muy interesantes. Muchas gracias a los que ha enviado comentarios. Hemos enviado un proyecto a la lista y no tuvimos ninguna objeción, y luego enviado a la que el Grupo de trabajo de expertos y luego también envió esta información a Carlton Samuels con un miembro de nuestra región, que pertenece a este grupo de trabajo de expertos para obtener comentarios.

Estos comentarios fueron leídos. Por supuesto que no voy a leer toda la información porque la información está contenida en el enlace me he fijado. Se tuvieron en cuenta las posibles cosas que se verían afectados con el nuevo modelo, y por supuesto que se tuvieron en cuenta a los usuarios de nuestra región y tener un impacto que esto podría tener en la región, con esta nueva forma de recopilación de información.

Además, este grupo de trabajo elaborará un informe que se distribuirá antes de la reunión de Buenos Aires, por lo que creo que sería interesante que prestemos atención a este grupo de trabajo para que

---

podamos seguir con ellos y participar en la reunión que será celebrada en Buenos Aires.

Alejandro hizo comentarios muy interesantes que se han tenido en cuenta. Entonces Alejandro, si usted desea hacer cualquier otro comentario que dar la palabra a usted. Esto es todo por mi parte. Muchas gracias.

ALEJANDRO PISANTY: Yo no tengo ningún comentario por ahora. Gracias.

SYLVIA HERLEIN-LEITE: Carlos parece haber caído tan Fátima, muchas gracias por tu comentario relativa al Punto # 7.1. Me gustaría saber si se puede hablar de Alejandro Artículo # 7.2.

ALEJANDRO PISANTY: Claro, Sylvia, voy a tratar de hacer un breve comentario sobre el fondo.

Estamos hablando de los comentarios de ALAC con respecto a los documentos relacionados con el directorio, con base en un marco de estabilidad, seguridad y flexibilidad del DNS. Este trabajo fue iniciado por el Consejo, sobre la base de la labor realizada por el Grupo de Trabajo sobre la Revisión de que yo llevaba entre 2010 y 2012. Este informe recomienda este marco, y el Consejo creó un Grupo de Trabajo.

---

Así que este nuevo Grupo de Trabajo contrata a miembros de consultoría para elaborar un análisis de este proyecto. El [ 00:49:49 ] dará un informe final y esto es admitido por los comentarios de ALAC. El comentario del ALAC es que el trabajo de [ 00:50:06 ] debe reducir la velocidad. La propuesta es que ALAC propone acelerar los trabajos para que el marco para empezar a trabajar, y nunca tendrá un marco exhaustivo, completo o total.

La idea es crear un nuevo marco basado en las experiencias adquiridas. En cuanto a las cuestiones técnicas y aparte de los trabajos que he mencionado, un nuevo grupo de trabajo de la comunidad se ha creado - esto incluye ALAC, los distritos electorales y la GNSO. Esto se conoce como el Grupo de Trabajo DSSA y este grupo de trabajo estudió los posibles ataques y las vulnerabilidades de los DNS.

Se presentó un informe que también fue considerado por la Junta. Fue un trabajo paralelo hecho, y tuve la oportunidad de coordinar este trabajo con el Presidente de ese Grupo de Trabajo y la declaración de que ALAC está proponiendo se queja de la no inclusión de la labor del Grupo de Trabajo DSSA.

Pero creo que la forma de hacerlo no es muy apropiado porque el argumento o la propuesta está bien, pero tenemos que tener en cuenta que la DSSA propone tener en cuenta los marcos y normas que se tienen en cuenta en los EE.UU.. Estos son los estándares abiertos. Y por otro lado, el proyecto Westcliffe propone considerar el marco y la base de este marco sobre la organización IFO.

Es cierto modo paradójico que este grupo de trabajo se basa en un solo

---

país y que uno está cerrado y el otro abierto. Por lo tanto, se prefiere que la norma nacional, porque este es el estándar abierto y esta es la opción que debe proponerse. Tuve la oportunidad de hablar sobre esto con Olivier, así que creo que sería posible llegar a un acuerdo para esta declaración final.

El último punto que quiero hacer es que la propuesta que hemos estado trabajando con - Carlos Vera admite que, al igual que otros colegas - no deben ser votadas en estos momentos como una declaración autónoma por LACRALO, pero debe ser una especie de mensaje de ALAC para que para dar orientación a los representantes al respecto y votar por esto. Muchas gracias.

ALEJANDRO PISANTY:

Gracias Alejandro. Olivier ha levantado la mano. Olivier, por favor, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND::

Muchas gracias Sr. Presidente. Sólo quería añadir un par de palabras a lo que Alejandro Pisanty ha dicho. Sólo quería hacerle saber que en este momento todavía estoy trabajando en la declaración de que el ALAC va a enviar. La declaración, ya que es en este momento en la Wiki no es la declaración final. El informe de Westcliffe es un largo informe. Parte de ella es en realidad bastante bueno. Algunos de ellos, como Alejandro ha mencionado, no es tan bueno. Y creo que realmente no necesita tener una fuerte declaración acerca de esto.

Estoy muy preocupado porque en este momento, si nos fijamos en la

---

propia opinión pública, sólo hay actualmente dos entradas. Uno de ellos es de una persona que estaba en la DSSA. El otro comentario es de la ALAC, donde decimos básicamente estaremos enviando un comunicado en el período de respuesta. Es una verdadera preocupación, ya que estamos tratando aquí con un marco que no es perfecto y por alguna razón nadie en ICANN está teniendo mucho cuidado con esto.

Ahora, entiendo LACRALO han estado teniendo algunas un amplio debate sobre esto. Yo creo que puede ser una buena idea, no sólo para tener una declaración de ALAC, pero si LACRALO tiene algunos puntos adicionales que se deseen realizar, bajo la dirección muy capaz de Alejandro, creo que sin duda tiene sentido hacer esos puntos adicionales y enviarlo al período de comentarios públicos.

Eso es todo. Espero que en las próximas 48 horas, si puedo encontrar el tiempo, espero que voy a ser capaz de finalizar la declaración del ALAC y luego vamos a ser capaces de enviar esto a la opinión pública. Gracias.

CARLOS VERA:

Gracias Olivier. ¿Hay alguien más que le gustaría hacer un comentario? De lo contrario vamos a ir a # 7.3. Creo que alguien más se pide la palabra?

LEON SANCHEZ:

En realidad, yo no pedí la palabra, al parecer mi conexión acaba de caer.





---

Y al tiempo de formular las objeciones que se miran... Ellos son asignados a un evaluador de la Cámara de Comercio Internacional, que proporciona entonces la evaluación de la si es confuso o no. Y por alguna razón había varias objeciones que se hicieron respecto. Leva y. Com.. cam siendo CAM y ser confusamente similar a COM, la corriente. com.

Y de estas objeciones, algunas de las personas que evaluaron estas objeciones decidió que era confusamente similar y otros decidieron que no era confusamente similar y así que terminamos con dos juicios diferentes que se oponen entre sí en relación con el mismo conflicto ;.Leva y. com, que, evidentemente, no tiene sentido en absoluto.

Y esto es efectivamente lo que el ALAC está impulsando y básicamente está diciendo que tenemos que tener algún tipo de método - primero para asegurarse de que cuando se tiene tres casos que involucran la misma similitud de cadenas que están juzgados de la misma manera y, posiblemente, toda juzgado por la misma persona.

O podría haber algún tipo de método, para no terminar con algunos fallos estúpidos, opuestos que sirven para confundir a todo el mundo y sin duda va a terminar en un juicio en algún momento debido a que uno u otro de los participantes se consideren que han sido tratado injustamente. Así que básicamente estamos diciendo a la Junta de que realmente hay que tener para expresar una cosa que hacer. Como una de las prioridades que tienen que ver esto. Eso es todo. Gracias.

---

ALEJANDRO PISANTY:

Tuve que lidiar con este problema, junto con otros al mismo nivel en el que la propuesta de ALAC es, y yo apoyo estas declaraciones con mucha fuerza. Creo que los criterios que se proponen, eso... Quiero hacer un comentario en un número especial. Somos discusión algo especial aquí. Vemos esto en las leyes de marcas en América Latina - al menos la mayoría de los países - Y nos damos cuenta de la similitud confusa.

Es una similitud que puede causar confusión entre los clientes, clientes, consumidores, etc, y por supuesto que necesitamos un fuerte perfil legal aquí. Pero incluso antes de entrar en estos conocimientos jurídicos Creo que esto es - como Olivier y la declaración de ALAC decir - ir en un criterio puramente visual, que puede ser muy [ 01:02:45 ] cuando las personas alcanzan un alfabeto que no es su madre lengua o un IDN que no se corresponde con la lengua materna, y esto puede causar que la semejanza sea más o menos confuso.

En segundo lugar, ALAC subraya el hecho de que los criterios, además de ser insuficiente - porque son puramente visual -, debería ser más uniforme y crear menos burocracia. Y con este panorama tenemos que apoyar enfáticamente esto con nuestros representantes de ALAC antes de votar a favor de la propuesta de ALAC tan pronto como sea posible.

CARLOS VERA:

Gracias Alejandro y gracias Olivier también. ¿Hay alguien más que le gustaría hacer algún comentario al respecto? De lo contrario iremos al Artículo # 8 - ¿hay otros temas pendientes hoy en día?

ALEJANDRO PISANTY:

Muy brevemente - porque me he referido a esto en la lista -, en paralelo e incluso en detrimento de la preparación para el escaparate y las dificultades que estamos teniendo, que son muy grandes, debemos utilizar la presencia que vamos a tener en Buenos Aires para hacer frente a cuestiones de fondo, para hacer frente a cuestiones como el acuerdo con LACNIC y de la manera de desarrollar nuestra PDP. Estamos proponiendo que podamos continuar el trabajo de Natalia y para darle un poco de espacio con la obra de gobierno. Esto es lo mejor que tenemos para la formación.

Y hay cuestiones de fondo, como la nueva base de datos WHOIS, el punto de referencia para la seguridad del DNS y otras cuestiones que tienen que ver con los nuevos gTLD que tardan mucho tiempo en ICANN y los elementos procesales que también tienen una gran cantidad de tiempo en nuestras comunicaciones normales en LACRALO. Y hago hincapié en la necesidad de celebrar debates sustantivos y tener estaciones de entrenamiento.

Cuando eran parte del programa propuesto por Natalia y Fátima, sobre la base de las decisiones de necesidad de capacitación, estamos muy eficiente y creo que debemos seguir con esto. Y finalmente creo que deberíamos prever una estación de una planificación muy bien organizado, con muchas horas por delante y la participación muy activa, de manera que podamos cumplir con los propósitos que teníamos cuando creamos el taller de bricolaje. Esto no se puede hacer con unos pocos minutos en línea - que requiere atención y muy intensa colaboración. Y no veo otra posibilidad que no sea éste.

CARLOS VERA:                                Gracias Alejandro. Fatima?

FATIMA CAMBRONERO:                    Yo voy a ser muy breve. Me gustaría invitarle a centrarse también en esta cuestión de política que ahora está publicado para comentarios del público, así como los que se publicarán en los próximos días. No necesitamos ser expertos en estos temas que se están enviados, y estoy de acuerdo que no queremos dar una opinión porque hay ciertos temas que no conocemos. Esto me pasa a mí - Yo sé algunas cuestiones son complejas.

Pero si todos colaboramos y empezar a leer esto, creo que podemos crear cosas buenas y llevar la voz de nuestra región en temas que realmente nos afectan. Sé que esto es un poco difícil, porque a veces no hay respuesta a los correos electrónicos, pero esto se debe indicar en la lista de correo electrónico y no debería ser un debate para llegar a una posición en la que de alguna manera podemos resolver nuestras diferencias.

Y creo que tenemos que seguir dando nuestra opinión, la participación y el aprendizaje. Hay mucho que aprender y estamos en el camino correcto. Así que los invito a unirse a nosotros en este esfuerzo. Gracias.

CARLOS VERA:                                Gracias Fátima para su entrada. ¿Hay alguien más que le gustaría

---

---

tomar la palabra? No veo las manos. A continuación, me gustaría darle las gracias a todos por su participación y por la oportunidad de coordinar esta teleconferencia en septiembre. Si esto es un desafío para todos nosotros, ya que Fátima estaba diciendo, tenemos que participar, y creo que con estas delegaciones y compartiendo la reunión es muy saludable.

Tenemos una mayor participación en los diferentes temas y tenemos la responsabilidad de involucrarse más. Si no hay más problemas, entonces muchas gracias por estar aquí, gracias a los intérpretes, por supuesto, y para las personas que han estado involucradas en la actualidad. A medida que nuestro Secretario, Sylvia, ¿te gustaría decir algo más? De lo contrario vamos a levantar la sesión.

SYLVIA HERLEIN-LEITE:

Muchas gracias Carlos Vera por haber presidido esta teleconferencia. Invitamos a otros miembros en la reunión de voluntarios para la edición de octubre de teleconferencia. Gracias a todos. No tengo nada más que decir. Adiós.